

FirstBIKE

- CZ NÁVOD K POUŽITÍ
- SK NÁVOD NA POUŽITIE
- PL INSTRUKCJA OBSŁUGI



CZ

ÚVOD

Děkujeme, že jste si koupili dětské odrážedlo FirstBIKE, které je odborníky považováno za nejbezpečnější odrážedlo na trhu.

Na tomto odrážedle se už dvouletí caparti učí držet rovnováhu, zvládají dlouhé trasy a vybíhají kopečky. Ve věku čtyř či pěti let, když jsou vyšší a silnější, pak přecházejí na šlapací kolo, a to v dřívě většině případů bez přidavných koleček. Jinými slovy, výuka jízdy na kole ještě nikdy nebyla bezpečnější, snadnější a zábavnější!

Video manuály k sestavení FirstBIKU a jeho volitelných doplňků najdete na našich webových stránkách www.FirstBIKE.cz a www.FirstBIKE.sk.



SK

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si kúpili detské odrážadlo FirstBIKE, ktoré je odborníkmi považované za najbezpečnejšie odrážadlo na trhu. Na tomto odrážadle sa už dvojročný drobci učia držať rovnováhu, zvládajú dlhé trasy a vybiehajú kopčeky. Vo veku štyroch či piatich rokov, keď sú vyšší a silnejší, potom prechádzajú na bicykel, a to v drvine väčšine prípadov bez prídavných koliesok. Inými slovami, výučba jazdy na bicykli ešte nikdy nebola bezpečnejšia, jednoduchšia a zábavnejšia!

Video návody na zloženie FirstBIKU a jeho voliteľných doplnkov nájdete na našich webových stránkach www.FirstBIKE.cz a www.FirstBIKE.sk.



PL

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakupienie dziecięcego rowerka biegowego FirstBIKE, który jest przez specjalistów uważany za najbezpieczniejszy rowerek biegowy na rynku.

Na tym rowerku biegowym już dwuletnie dzieci uczą się utrzymywać równowagę, pokonują długie odległości i wybiegają pod górkę. W wieku czterech czy też pięciu lat, kiedy są już wyższe i mocniejsze, przechodzą na rower z pedałami, i to w większości wypadków bez kółek dodatkowych. Inaczej powiedziane, nauka jazdy na rowerze nigdy jeszcze nie była bezpieczniejsza, prostsza i bardziej zabawna!

Filmiki przedstawiające kompletację FirstBIKE'a oraz jego dodatków opcjonalnych, można znaleźć na naszych stronach internetowych www.FirstBIKE.pl.



CZ

FirstBIKE OBSAH BALENÍ

U MODELŮ FIRSTBIKE „BASIC“, „STREET“ A „CROSS“

(obsah balení u modelů „RACING“, „FAT“ a „LIMITED EDITION“ najdete na str. 8)

SK

FirstBIKE OBSAH BALENIA

U MODELOV FIRSTBIKE „BASIC“, „STREET“ A „CROSS“

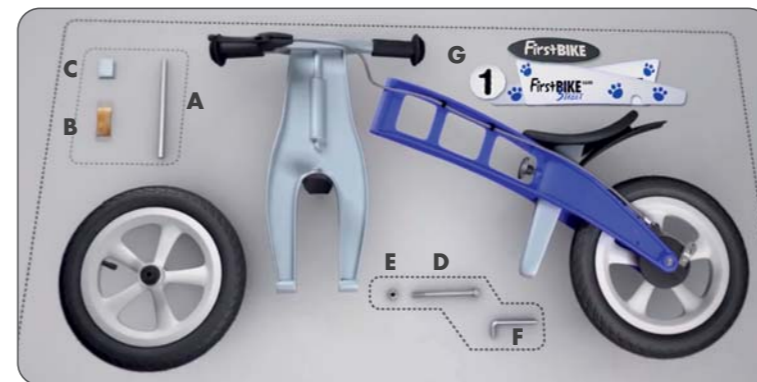
(obsah balenia u modelov „RACING“, „FAT“ a „LIMITED EDITION“ nájdete na str. 8)

PL

FirstBIKE ZAWARTOŚĆ PAKIETU

DOTYCZĄCA MODELI FIRSTBIKE „BASIC“, „STREET“ ORAZ „CROSS“

(zawartość pakietu modeli „RACING“, „FAT“ oraz „LIMITED EDITION“ można znaleźć na str. 8)



CZ

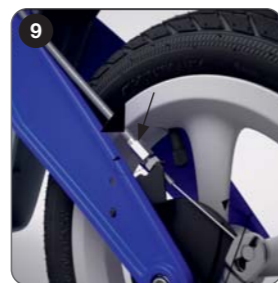
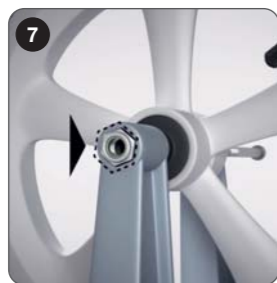
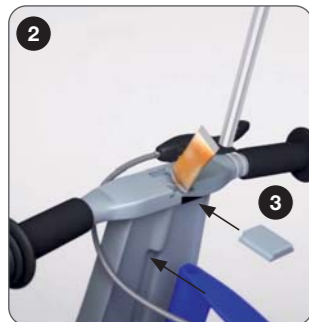
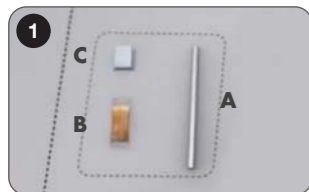
- A 1 × Osa spojující přední vidlici s rámem odrážedla
- B 1 × Vazelína (pro osu spojující vidlici s rámem odrážedla)
- C 1 × Plastová krytka na řídítka
- D 1 × Šroub do předního kola M 8 × 120mm
- E 1 × Bezpečnostní (samosvorná) matice M 8
- F 1 × Montážní šestihranný klíč 6 mm
- G 2 × Sada reflexních samolepek

SK

- A 1 × Os spájajúca prednú vidlicu s rámom odrážadla
- B 1 × Vazelína (pre os spájajúcu vidlicu s rámom odrážadla)
- C 1 × Plastová krytka na riadidlá
- D 1 × Skrutka do predného kolesa M8 × 120 mm
- E 1 × Bezpečnostná (samosvorná) matica M8
- F 1 × Montážny šesťhranný kľúč 6 mm
- G 2 × Súprava reflexných samolepiek

PL

- A 1 × Oś łącząca widełki przednie z ramą rowerka biegowego
- B 1 × Smar (do osi łączącej widełki przednie z ramą rowerka biegowego)
- C 1 × Osłona plastikowa na kierownicę
- D 1 × Śruba do koła przedniego M 8 × 120 mm
- E 1 × Nakrętka bezpieczeństwa (samoszaciskająca) M 8
- F 1 × Sześciokątny klucz montażowy 6 mm
- G 2 × Zestaw naklejek odbłaskowych



CZ

POKYNY K MONTÁŽI

modelů FIRSTBIKE „BASIC“, „STREET“ a „CROSS“

1. Otevřete plastový sáček obsahující osu (A), vazelinu (B) a plastovou krytku (C).
2. Rozstříhnete sáček s vazelinou (B) a lehce ji naneste na osu (A) a kontaktní plochy přední vidlice a rámu odrážedla (cca 2–3 kapky na každou část).
3. Spojte vidlici a rám, poté zasuňte osu (A) do otvoru v řídicích. V případě potřeby můžete osu lehce poklepat kladivkem či gumovou paličkou, aby se úplně zasonula.
4. Vložte plastovou krytku (C) do drážky nad zasunutou osou (A) a uzavřete tak otvor v řídicích. Abyste zasonuli plastovou krytku (C) dostatečně, můžete na ni opatrně poklepat gumovou paličkou.
5. Před montáží předního kola otočte FirstBIKE vzhůru nohama tak, aby odrážedlo stálo na sedle a na řídicích.
6. Zasuňte přední kolo do vidlice a ujistěte se, že směr otáčení přední pneumatiky odpovídá směru otáčení zadní pneumatiky a zároveň směrové šípce na pneumatikách.
7. Vložte samosvornou matici (E) do šestihraného otvoru na levé straně vidlice a zasuňte šroub (D) z pravé strany vidlice. Pomocí montážního klíče (F) šroub dotáhněte.
8. U modelů s brzdou lze upravit vzdálenost mezi rukojetí a brzdovou páčkou, a to utažením nebo uvolněním šroubku na brzdové páčce.
9. V případě potřeby můžete napnutí brzdového lanka upravit šroubkem, který se nachází na konci brzdového lanka na zadním kole.
10. Reflexní samolepky (G) nalepte dle přiložených fotografií. Jedna z oválných samolepek s logem FirstBIKE patří na řídicí, a to přes plastový kryt (C).
11. Pokud jste k odrážedlu FirstBIKE pořídili adaptér na snížení sedátka (volitelný doplněk, který pasuje na všechny modely), postupujte podle návodu přiloženého k tomuto adaptéru.



POZNÁMKA:

Chcete-li dohustit pneumatiky, dodržujte doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách, které jsou uvedeny přímo na pneumatikách.

NIKDY NEPŘEKRAČUJTE UVEDENÉ HODNOTY.

POKYNY NA MONTÁŽ

modelov FIRSTBIKE „BASIC“, „STREET“ a „CROSS“

- Otvorte plastové vrečko obsahujúce os (A), vazelínu (B) a plastovú krytku (C).
- Rozstrihnite vrečko s vazelínou (B) a jemne ju naneste na os (A) a kontaktné plochy prednej vidlice a rámu odrážadla (cca 2–3 kvapky na každú časť).
- Spojte vidlicu a rám, potom zasuňte os (A) do otvoru v riadidlách. V prípade potreby môžete os ľahko poklepať kladivkom či gumovou paličkou, aby sa úplne zasuňala.
- Vložte plastovú krytku (C) do drážky nad zasunutou osou (A) a uzatvorte tak otvor v riadidlách. Aby ste zasuňuli plastovú krytku (C) dostatočne, môžete na ňu opatrne poklepať gumovou paličkou.
- Pred montážou predného kolesa otočte FirstBIKE hore nohami tak, aby odrážadlo stálo na sedle a na riadidlách.
- Zasuňte predné koleso do vidlice a uistite sa, že smer otáčania prednej pneumatiky zodpovedá smeru otáčania zadnej pneumatiky a zároveň smerovej šípke na pneumatikách.
- Vložte samosvornú maticu (E) do šesťhranného otvoru na ľavej strane vidlice a zasuňte skrutku (D) z pravej strany vidlice. Pomocou montážneho kľúča (F) skrutku dotiahnite.
- U modelov s brzdou je možné upraviť vzdialenosť medzi rukoväťou a brzdovou páčkou, a to utiahnutím alebo uvoľnením skrutky na brzdovej páčke.
- V prípade potreby môžete napnutie brzdového lanka upraviť skrutkou, ktorá sa nachádza na konci brzdového lanka na zadnom kolese.
- Reflexné samolepky (G) nalepte podľa priložených fotografií. Jedna z oválnych samolepiek s logom FirstBIKE patrí na riadidlá, a to cez plastový kryt (C).
- Ak ste k odrážadlu FirstBIKE zadovážili adaptér na zníženie sedla (voliteľný doplnok, ktorý pasuje na všetky modely), postupujte podľa návodu priloženého k tomuto adaptéru.



POZNÁMKA:

Ak chcete dohustiť pneumatiky, dodržujte odporúčané hodnoty tlaku v pneumatikách, ktoré sú uvedené priamo na pneumatikách.

NIKDY NEPREKRAČUJTE UVEDENÉ HODNOTY.

INSTRUKCJE MONTAŻOWE

modeli FIRSTBIKE „BASIC“, „STREET“ oraz „CROSS“

- Otwórz woreczek plastikowy zawierający os (A), smar (B), osłonę metalową (C).
- Rozetnij woreczek ze smarem (B) i wprowadź jego nieznaną ilość na os (A) oraz powierzchnie kontaktowe widełek przednich, jak też ramy rowerka biegowego (ok. 2-3 krople na każdy element).
- Połącz widełki i ramę, po czym wprowadź os (A) do otworu w kierownicy. W razie potrzeby można w os lekko postukać młotkiem lub knypem gumowym, by zasuñęła się całkowicie.
- Włóż osłonę plastikową (C) do rowka znajdującego się ponad wprowadzoną osią (A) i zamknij w ten sposób otwór w kierownicy. By doszło do należytego wprowadzenia osłony plastikowej (C), można w nią uważnie postukać knypem gumowym.
- Przed montażem przedniego koła, przewróć FirstBIKE na odwrót tak, by rowerek biegowy stał na siodelku oraz kierownicy.
- Wsuń przednie koło do widełek i upewnij się, że kierunek obracania opony przedniej odpowiada kierunkowi obracania opony tylnej a równocześnie strzałkom kierunkowym na oponach.
- Włóż nakrętkę samozaciskającą (E) do otworu sześciokątnego, znajdującego się po lewej stronie widełek i wprowadź śrubę (D) z prawej strony widełek. Przy pomocy klucza montażowego (F) śrubę dokręć.
- W wypadku modeli z hamulcami można dostosować odległość pomiędzy rękojeścią a dźwignią hamulca, i to przez dokręcenie lub poluzowanie śruby na dźwigni hamulca.
- W razie potrzeby możesz napięcie linki hamulcowej dostosować przy pomocy śruby, która znajduje się na końcu linki hamulcowej na kole tylnym.
- Naklejki odblaskowe (G) naklej zgodnie z załączonymi zdjęciami. Jedna z naklejek owalnych z logo FirstBIKE jest przeznaczona na kierownicę, i to w miejsce osłony plastikowej (C).
- Jeżeli do roweru biegowego FirstBIKE został zakupiony adapter do obniżenia siodelka (dodatek opcjonalny, który pasuje do wszystkich modeli), postępuj zgodnie z instrukcją załączoną do tego adaptera.



UWAGI:

Jeżeli chcesz nadmuchać opony, dotrzyj zalecane wartości ciśnienia w oponach, które są podane bezpośrednio na oponach.

NIGDY NIE PRZEKRAČAĆ PODANYCH WARTOŚCI.

CZ**FirstBIKE OBSAH BALENÍ**

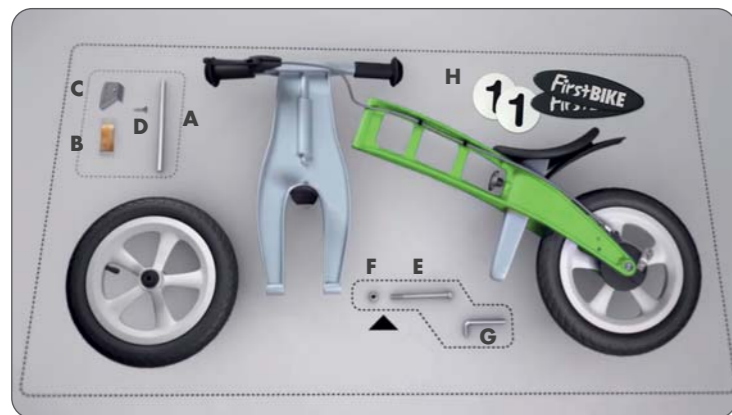
U MODELŮ FIRSTBIKE „RACING“, „FAT“
A „LIMITED EDITION“

SK**FirstBIKE OBSAH BALENIA**

U MODELOV FIRSTBIKE „RACING“, „FAT“
A „LIMITED EDITION“

PL**FirstBIKE ZAWARTOŚĆ PAKIETU**

DOTYCZĄCA MODELI FIRSTBIKE „RACING“, „FAT“
ORAZ „LIMITED EDITION“



8

CZ

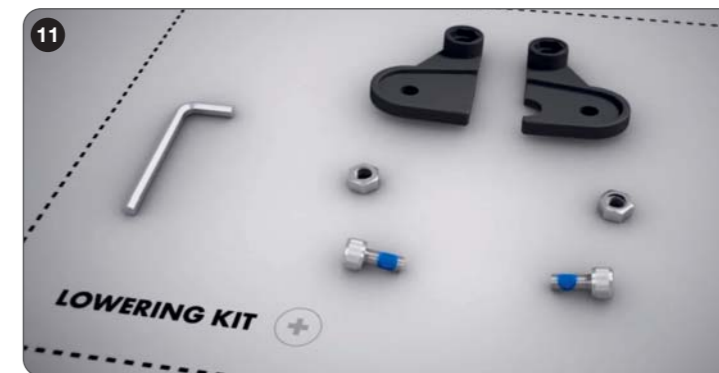
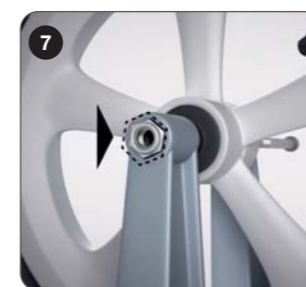
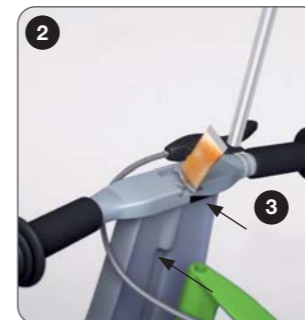
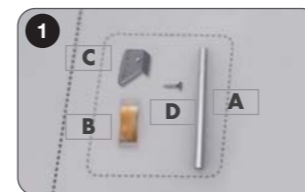
- A 1 × Osa spojující přední vidlici s rámem odraždla
- B 1 × Vazelína (pro osu spojující vidlici s rámem odraždla)
- C 1 × Kovová krytka na řídítka
- D 1 × Šroubek k upevnění kovové krytky
- E 1 × Šroub do předního kola M 8 X 120mm
- F 1 × Bezpečnostní (samosvorná) matice M 8
- G 1 × Montážní šestihřanný klíč 6mm
- H 2 × Sada reflexních samolepek

SK

- A 1 × Os spájajúca prednú vidlicu s rámom odraždla
- B 1 × Vazelína (pre os spájajúcu vidlicu s rámom odraždla)
- C 1 × Kovová krytka na riadidlá
- D 1 × Skrutka na upevnenie kovovej krytky
- E 1 × Skrutka do predného kola M8 x 120 mm
- F 1 × Bezpečnostná (samosvorná) matica M8
- G 1 × Montážny šesťhranný kľúč 6 mm
- H 2 × Súprava reflexných samolepiek

PL

- A 1 × Oś łącząca widełki przednie z ramą rowerka biegowego
- B 1 × Smar (do osi łączącej widełki przednie z ramą rowerka biegowego)
- C 1 × Osłona metalowa na kierownicę
- D 1 × Śruba do mocowania osłony metalowej
- E 1 × Śruba do koła przedniego M 8 X 120 mm
- F 1 × Nakrętka bezpieczeństwa (samozaciskająca) M 8
- G 1 × Sześciokątny klucz montażowy 6 mm
- H 2 × Zestaw naklejek odbłaskowych



9

POKYNY K MONTÁŽI

modelů FIRSTBIKE „RACING“, „FAT“ a „LIMITED EDITION“

- Otevřete plastový sáček obsahující osu (A), vazelínu (B), kovovou krytku (C) a šroubek k upevnění krytky (D)
- Rozstříhnete sáček s vazelínou (B) a lehce ji naneste na osu (A) a kontaktní plochy přední vidlice a rámu odrážedla (cca 2–3 kapky na každou část).
- Spojte vidlici a rám, poté zasuňte osu (A) do otvoru v řídičkách. V případě potřeby můžete osu lehce poklepat kladívkem či gumovou paličkou, aby se úplně zasuňula.
- Vložte kovovou krytku (C) na drážku nad zasunutou osou (A) a uzavřete tak otvor v řídičkách. Šroubek (D) zašroubujte tak, aby kovová krytka držela pevně a šroubek nevyčníval.
- Před montáží předního kola otočte FirstBIKE vzhůru nohama tak, aby odrážedlo stálo na sedle a na řídičkách.
- Zasuňte přední kolo do vidlice a ujistěte se, že směr otáčení přední pneumatiky odpovídá směru otáčení zadní pneumatiky a zároveň směrové šípce na pneumatikách.
- Vložte samosvornou matici (F) do šestihranného otvoru na levé straně vidlice a zasuňte šroub (E) z pravé strany vidlice. Pomocí montážního klíče (G) šroub dotáhněte.
- U modelů s brzdou lze upravit vzdálenost mezi rukojetí a brzdovou páčkou, a to utažením nebo uvolněním šroubku na brzdové páčce.
- V případě potřeby můžete napnutí brzdového lanka upravit šroubkem, který se nachází na konci brzdového lanka na zadním kole.
- Reflexní samolepky (H) nalepte dle přiložených fotografií.
- Pokud jste k odrážedlu FirstBIKE pořídili adaptér na snížení sedátka (volitelný doplněk, který pasuje na všechny modely), postupujte podle návodu přiloženého k tomuto adaptéru.



POZNÁMKA:

Chcete-li dohustit pneumatiky, dodržujte doporučené hodnoty tlaku v pneumatikách, které jsou uvedeny přímo na pneumatikách.

NIKDY NEPŘEKRAČUJTE UVEDENÉ HODNOTY.

POKYNY NA MONTÁŽ

modelov FIRSTBIKE „RACING“, „FAT“ a „LIMITED EDITION“

- Otvorte plastové vrečko obsahujúce os (A), vazelínu (B), kovovú krytku (C) a skrutku na upevnenie krytky (D).
- Rozstrihnite vrečko s vazelínou (B) a jemne ju naneste na os (A) a kontaktné plochy prednej vidlice a rámu odrážadla (cca 2 – 3 kvapky na každú časť).
- Spojte vidlicu a rám, potom zasuňte os (A) do otvoru v riadidlách. V prípade potreby môžete os ľahko poklepať kladivkom či gumovou paličkou, aby sa úplne zasuňula.
- Vložte kovovú krytku (C) na drážku nad zasunutou osou (A) a uzatvorte tak otvor v riadidlách. Skrutku (D) zaskrutkujte tak, aby kovová krytka držala pevne a skrutka nevyčnievala.
- Pred montážou predného kolesa otočte FirstBIKE hore nohami tak, aby odrážadlo stálo na sedle a na riadidlách.
- Zasuňte predné koleso do vidlice a uistite sa, že smer otáčania prednej pneumatiky zodpovedá smeru otáčania zadnej pneumatiky a zároveň smerovej šípke na pneumatikách.
- Vložte samosvornú maticu (F) do šesťhranného otvoru na ľavej strane vidlice a zasuňte skrutku (E) z pravej strany vidlice. Pomocou montážneho kľúča (G) skrutku dotiahnite.
- U modelov s brzdou je možné upraviť vzdialenosť medzi rukoväťou a brzdovou páčkou, a to utiahnutím alebo uvoľnením skrutky na brzdovej páčce.
- V prípade potreby môžete napnutie brzdového lanka upraviť skrutkou, ktorá sa nachádza na konci brzdového lanka na zadnom kolese.
- Reflexné samolepky (H) nalepte podľa priložených fotografií.
- Ak ste k odrážadlu FirstBIKE zadovážili adaptér na zníženie sedla (voliteľný doplnok, ktorý pasuje na všetky modely), postupujte podľa návodu priloženého k tomuto adaptéru.



POZNÁMKA:

Ak chcete dohustiť pneumatiky, dodržujte odporúčané hodnoty tlaku v pneumatikách, ktoré sú uvedené priamo na pneumatikách.

NIKDY NEPŘEKRAČUJTE UVEDENÉ HODNOTY.

INSTRUKCJE MONTAŻOWE

modeli FIRSTBIKE „RACING”, „FAT” o „LIMITED EDITION”

- Otwórz woreczek plastikowy zawierający oś (A), smar (B), osłonę metalową (C) oraz śrubek do mocowania osłony (D)
- Rozetnij woreczek ze smarem (B) i wprowadź jego nieznaną ilość na oś (A) oraz powierzchnie kontaktowe widełek przednich, jak też ramy rowerka biegowego (ok. 2-3 krople na każdy element).
- Połącz widełki i ramę, po czym wprowadź oś (A) do otworu w kierownicy. W razie potrzeby można w oś lekko postukać młotkiem lub knyplem gumowym, by zasunęła się całkowicie.
- Włóż osłonę metalową (C) do rowka znajdującego się ponad wprowadzoną oś (A) i zamknij w ten sposób otwór w kierownicy. Śrubę (D) zaśrubuj tak, by osłona metalowa trzymała mocno, a śruba nie wystawała.
- Przed montażem przedniego koła, przewróć FirstBIKE na odwrot tak, by rowerek biegowy stał na siodełku oraz kierownicy.
- Wsuń przednie koło do widełek i upewnij się, że kierunek obracania opony przedniej odpowiada kierunkowi obracania opony tylnej a równocześnie strzałkom kierunkowym na oponach.
- Włóż nakrętkę samozaciskającą (F) do otworu sześciokątnego znajdującego się po lewej stronie widełek i wprowadź śrubę (E) z prawej strony widełek. Przy pomocy klucza montażowego (G) śrubę dokręć.
- W wypadku modeli z hamulcami można dostosować odległość pomiędzy rękojeścią a dźwignią hamulca, i to przez dokręcenie lub poluzowanie śruby na dźwigni hamulca.
- W razie potrzeby możesz napięcie linki hamulcowej dostosować przy pomocy śruby, która znajduje się na końcu linki hamulcowej na kole tylnym.
- Naklejki odbłaskowe (H) naklej zgodnie z załączonymi zdjęciami.
- Jeżeli do roweru biegowego FirstBIKE został zakupiony adapter do obniżenia siodełka (dodatek opcjonalny, który pasuje do wszystkich modeli), postępuj zgodnie z instrukcją załączoną do tego adaptera.



UWAGI:

Jeżeli chcesz nadmuchać opony, dotrzyj zalecane wartości ciśnienia w oponach, które są podane bezpośrednio na oponach.

NIGDY NIE PRZEKRACZAJ PODANYCH WARTOŚCI.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



VAŠE DÍTĚ BY MĚLO VŽDY JEZDIT:

- S HELMOU NA HLAVĚ A VE VHODNÉ OBUVI
- POD DOHLEDEM DOSPĚLÉ OSOBY
- V BEZPEČNÉM PROSTŘEDÍ BEZ DOPRAVNÍHO PROVOZU A V BEZPEČNÉM TERÉNU

Při používání odrážedla FirstBIKE je nutné dodržovat následující bezpečnostní pokyny:

Odrážedlo FirstBIKE splňuje nejpřísnější EU normy týkající se hraček.

Před použitím odrážedla se vždy ujistěte, že je FirstBIKE plně funkční a že žádné jeho části nejsou poškozené. Pravidelně kontrolujte a utahujte všechny matice a šrouby a pravidelně kontrolujte, že jsou pneumatiky správně nahuštěné. Ventilky na kolech musí být dostatečně utažené. Pokud by byly na odrážedle uvolněné nějaké malé části, hrozí nebezpečí spolknutí.

Pokud zjistíte na odrážedle nějakou vadu nebo pokud dojde k nějakému poškození odrážedla, odrážedlo nepoužívejte, dokud tato vada nebo poškození nebude odstraněno. Obráťte se na svého prodejce nebo distributora a zkontaktujte s ním možnosti opravy, popř. pořízení náhradních dílů.

Na odrážedle FirstBIKE nemůže jezdit více dětí najednou. Jeho maximální nosnost je 35 kg. Dítě nesmí jezdit na odrážedle bez dozoru dospělé osoby. Odrážedlo FirstBIKE je určeno dětem od 22 měsíců do 5ti let (poznámka: dětem ve věku od 22 do 30 měsíců doporučujeme adaptér na snížení sedátka). Výška sedla je snadno nastavitelná, a to bez nářadí, dle aktuální potřeby malého jezdce.

Výška sedla je následující:

Modely Basic, „Street”, „Cross”, „Racing” a „Limited Edition”:

Bez snížovacího adaptéru:
od 34.5 cm do 44.5 cm

Se snížovacím adaptérem:
od 30.5 cm do 40.5 cm

Modely „FAT”:

Bez snížovacího adaptéru:
od 35.5 cm do 45.5 cm

Se snížovacím adaptérem:
od 31.5 cm do 41.5 cm

Po každém nastavení výšky sedla musí být černý šroub na sedlovce, který slouží k upevnění sedla, bezpečně utažen tak, aby sedlo nemohlo během jízdy sklouznout. Pokud je to nutné, použijte pro dotažení tohoto šroubu obě ruce. Výška sedla je třeba seřídit dle aktuální výšky a délky nožiček malého jezdce: když dítě sedí na odrážedle, mělo by mít celá chodidla na zemi (nesmí stát jen na špičkách) a zároveň mírně pokrčená kolena. FirstBIKE má vidlice s omezeným rozsahem otáčení, což zabraňuje přetočení řídek. Tato bezpečnostní

funkce snižuje možnost pádu, ale nemůže mu zcela zabránit. Je třeba poznamenat, že temperament dítěte může vést během jízdy k nepředvídatelným situacím, za které výrobce nemůže nést odpovědnost.

Odrážedlo FirstBIKE je vyrobeno z polyamidu s 30% podílem skelného vlákna, je proto velmi lehké. Bez brzdy váží pouhých 3,5kg, s brzdou jen 3,9kg.

Dítě musí mít vždy svou rychlost pod kontrolou. Abyste se vyhnuli nehodám, trénujte brzdění nohama a učte dítě, jak s odrážedlem bezpečně manipulovat. Pokud jste dítěti pořídili model s brzdou, vysvětlete mu, jak ji správně používat.

Prosím, vezměte na vědomí, že dítě (v závislosti na stupni jeho vývoje) nebude schopno ze začátku brzdu účinně a vědomě používat (bude brzdit jen nohama), a to zhruba do věku 2,5 let. Funkce brzdy tedy závisí na vyspělosti toho kterého dítěte. Dospělá osoba by měla dítě naučit brzdu používat a sledovat, jak ji dítě používá, dokud není schopno brzdu samostatně ovládat, a to v různých podmínkách. Pokud se dítě na odrážedle naučí používat ruční brzdu, snadněji přejde na šlapací kolo. Brzdu pravidelně kontrolujte a dle potřeby ji seřídte (viz. pokyny k montáži, krok 8 výše). Brzdové lanko nijak nepromazávejte.

Vyhýbejte se silnicím a jiným nebezpečným prostředím (nedovolte dítěti jezdit blízko bazénu, vodních toků, schodišť, apod.). Nepoužívejte FirstBIKE na strmých svazích. Dbejte, aby dítě na odrážedle jezdilo pouze za denního světla pod dozorem dospělé osoby.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE



VAŠE DIEŤA BY MALO VŽDY JAZDIŤ:

- S HELMOU NA HLAVE A VO VHODNEJ OBUVI
- POD DOHLĀDOM DOSPELEJ OSOBY
- V BEZPEČNOM PROSTREDÍ BEZ DOPRAVNEJ PREVÁDZKY A V BEZPEČNOM TERÉNE

Pri používaní odrážadla FirstBIKE je nutné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny:

Odrážadlo FirstBIKE spĺňa najprísnejšie normy EÚ týkajúce sa hračiek.

Pred použitím odrážadla sa vždy uistite, že je FirstBIKE plne funkčný a že žiadne jeho časti nie sú poškodené. Pravidelne kontrolujte a utahujte všetky matice a skrutky a pravidelne kontrolujte, že sú pneumatiky správne nahustené. Ventily na kolech musia byť dostatočne utiahnuté. Ak by boli na odrážadle uvoľnené nejaké malé časti, hrozí nebezpečenstvo prehltnutia.

Ak zistíte na odrážadle nejakú chybu alebo ak dôjde k nejakému poškodeniu odrážadla, odrážadlo nepoužívajte, kým táto chyba alebo poškodenie nebude odstránené. Obráťte sa na svojho predajcu alebo distribútora a prekonzultujte s ním možnosti opravy, príp. zadováženie náhradných dielov.

Na odrážadle FirstBIKE nemôže jazdiť viac detí naraz. Jeho maximálna nosnosť je 35 kg. Dieťa nesmie jazdiť na odrážadle bez dozoru dospeléj osoby. Odrážadlo FirstBIKE je určené deťom od 22 mesiacov do 5 rokov (poznámka: deťom vo veku od 22 do 30 mesiacov odporúčame adaptér na zníženie sedla). Výška sedla je jednoducho nastaviteľná, a to bez náradia, podľa aktuálnej potreby malého jazdca.

Výška sedla je nasledujúca:

Modely Basic, „Street“, „Cross“, „Racing“ a „Limited Edition“:

Bez znižovacieho adaptéra:

od 34,5 cm do 44,5 cm

So znižovacím adaptérom:

od 30,5 cm do 40,5 cm

Modely „FAT“:

Bez znižovacieho adaptéra:

od 35,5 cm do 45,5 cm

So znižovacím adaptérom:

od 31,5 cm do 41,5 cm

Po každom nastavení výšky sedla musí byť čierne skrutka na sedlovke, ktorá slúži na upevnenie sedla, bezpečne utiahnutá tak, aby sedlo nemohlo v priebehu jazdy sklznúť. Ak je to nutné, použite na dotiahnutie tejto skrutky obe ruky. Výšku sedla je potrebné nastaviť podľa aktuálnej výšky a dĺžky nožičiek malého jazdca: keď dieťa sedí na odrážadle, malo by mať celé chodidlá na zemi (nesmie stáť iba na špičkách) a zároveň mierne pokrčené kolena.

FirstBIKE má vidlicu s obmedzeným rozsahom otáčania, čo zabraňuje pretočeniu riadidiel. Táto bezpečnostná funkcia znižuje možnosť pádu, ale nemôže mu úplne zabrániť. Je potrebné poznamenať, že temperament dieťaťa môže viesť v priebehu jazdy k nepredvídateľným situáciám, za ktoré výrobca nemôže niesť zodpovednosť.

Odrážadlo FirstBIKE je vyrobené z polyamidu s 30 % podielom skleneného vlákna, je preto veľmi ľahké. Bez brzdy váži iba 3,5 kg, s brzdou iba 3,9 kg.

Dieťa musí mať vždy svoju rýchlosť pod kontrolou. Aby ste sa vyhli nehodám, trénujte brzdenie nohami a učte dieťa, ako s odrážadlom bezpečne manipulovať. Ak ste dieťaťu zadovážili model s brzdou, vysvetlite mu, ako ju správne používať.

Prosím, vezmite na vedomie, že dieťa (v závislosti na stupni jeho vývoja) nebude schopné zo začiatku brzdu účinne a vedome používať (bude brzdiť iba nohami), a to zhruba do veku 2,5 roku. Funkcia brzdy teda závisí na vyspelosti konkrétneho dieťaťa. Dospelá osoba by mala dieťa naučiť brzdu používať a sledovať, ako ju dieťa používa, kým nie je schopné brzdu samostatne ovládať, a to v rôznych podmienkach. Ak sa dieťa na odrážadle naučí používať ručnú brzdu, ľahšie prejde na bicykel. Brzdu pravidelne kontrolujte a podľa potreby ju nastavte (pozrite pokyny na montáž, krok 8 vyššie). Brzdové lanko nijak nepremazávajúte.

Vyhýbajte sa cestám a inému nebezpečnému prostrediu (nedovoľte dieťaťu jazdiť blízko bazénu, vodných tokov, schodísk a pod.). Nepoužívajte FirstBIKE na strmých svahoch. Dbajte, aby dieťa na odrážadle jazdilo iba za denného svetla pod dozorom dospeléj osoby.

OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA



TWOJE DZIECKO POWINNO ZAWSZE JEŹDZIĆ:

- Z KASKIEM NA GŁOWIE I W ODPOWIEDNICH BUTACH
- POD NADZOREM OSOBY DOROSŁEJ
- W ŚRODOWISKU BEZPIECZNYM BEZ RUCHU DROGOWEGO I W TERENIE BEZPIECZNYM

Podczas stosowania rowerka biegowego FirstBIKE trzeba dotrzymywać poniższe instrukcje bezpieczeństwa:

Rowerek biegowy FirstBIKE spełnia najbardziej wymagające normy UE dotyczące zabawek. Przed wykorzystaniem rowerka biegowego trzeba się zawsze upewnić, że FirstBIKE jest w pełni funkcjonalny i że żadne jego części nie są uszkodzone. Dokonuj regularnej kontroli i dokręcaj wszelkie nakrętki oraz śruby, regularnie też sprawdzaj czy opony są właściwie nadmuchane. Zawór na dętkach musi być odpowiednio dokręcony. Gdyby na rowerku biegowym znajdowały się jakieś nieprzymocowane małe elementy, grozi niebezpieczeństwo ich połknięcia.

Jeżeli stwierdzisz na rowerku biegowym jakkolwiek wadę lub jeżeli dojdzie do jego jakiegokolwiek uszkodzenia, rowerka biegowego nie używaj, dopóki wada ta lub uszkodzenie nie zostaną usunięte. Zwróć się do swojego sprzedawcy lub dystrybutora i skonsultuj z nim możliwość naprawy, ewent. zakupienie części zamiennych.

Na rowerku biegowym FirstBIKE nie może jeździć równocześnie więcej dzieci. Jego nośność maksymalna wynosi 35 kg. Dziecko nie może jeździć na rowerku biegowym bez nadzoru osoby dorosłej.

Rowerek biegowy FirstBIKE jest przeznaczony dla dzieci od 22 miesięcy do 5 lat (uwaga: dla dzieci w wieku od 22 miesięcy do 30 miesięcy polecamy adapter do obniżenia siodełka). Wysokość siodełka można ustawić w prosty sposób, i to bez narzędzi, w zależności od bieżących potrzeb małego jeźdźcy.

Wysokość siedziska, jak podano poniżej:

Modele Basic, „Street“, „Cross“, „Racing“

oraz „Limited Edition“:

Bez adaptera obniżania:

od 34,5 cm do 44,5 cm

Z adapterem obniżania:

od 30,5 cm do 40,5 cm

Modele „FAT“:

Bez adaptera obniżania:

od 35,5 cm do 45,5 cm

Z adapterem obniżania:

od 31,5 cm do 41,5 cm

Po każdym ustawieniu wysokości siodełka musi zostać czarna śruba, znajdująca się na wsporniku siodełka, bezpiecznie dokręcona, by siodełko nie mogło opaść podczas jazdy. Jeżeli jest to możliwe, wykorzystaj do dokręcenia tej śruby obie ręce. Wysokość siodełka trzeba wyregulować w zależności od aktualnej wysokości i długości nóg dziecka: kiedy dziecko siedzi na rowerku, powinno mieć całe stopy na ziemi (nie może stać tylko na palcach) a równocześnie lekko zgięte kolana.

FirstBIKE ma widełki z ograniczonym zakresem obracania, co zapobiega przekręceniu się kierownicy. Ta funkcja bezpieczeństwa obniża możliwość upadku, jednak nie może mu zapobiec całkowicie.

Trzeba zaznaczyć, że temperament dziecka może podczas jazdy prowadzić do nieprzewidywanych sytuacji, za które producent nie może ponosić odpowiedzialności.

Rowerek biegowy FirstBIKE jest wyprodukowany z poliamidu z 30% udziałem włókna szklanego, z tego też powodu jest bardzo lekki. Bez hamulca waży jedynie 3,5 kg, z hamulcami tylko 3,9 kg.

Dziecko powinno mieć swoją szybkość zawsze pod kontrolą. Do zapobieżenia wypadkom, trzeba trenować hamowanie przy pomocy nóg i uczyć dziecko, jak z rowerkiem bezpiecznie manipulować. Jeżeli dziecku kupiono model z hamulcem, trzeba mu wytłumaczyć, jak właściwie go obsługiwać.

Trzeba sobie uświadomić, że dziecko (w zależności od stopnia rozwoju) nie będzie na początku w stanie hamulca skutecznie i świadomie używać (będzie hamowało tylko nogami), i to mniej więcej do wieku 2,5 lat. Funkcja hamulca jest więc zależna od dojrzałości konkretnego dziecka. Osoba dorosła powinna dziecko nauczyć hamulec stosować i śledzić, w jaki sposób dziecko go używa, dopóki nie będzie w stanie hamulca obsługiwać samodzielnie, i to w różnych warunkach. Jeżeli dziecko nauczy się używać hamulca ręcznego na rowerku biegowym, łatwiej mu będzie przejść na zwykły rower. Hamulec trzeba regularnie kontrolować i w zależności od potrzeb, go wyregulować (patrz instrukcja montażowa, krok 8 powyżej). Linki hamulca nie smarować w żaden sposób.

Unikaj dróg oraz innych miejsc niebezpiecznych (nie pozwalaj dziecku poruszać się w pobliżu basenu, cieków wodnych, schodów itp.) FirstBIKE nie stosować na stromych zboczach. Uważaj na to, by dziecko jeździło na rowerku biegowym tylko podczas dnia i pod nadzorem osoby dorosłej.



ZÁRUKA NA ODRÁŽEDLO FIRSTBIKE

Na co se záruka vztahuje?

Na rám a vidlici odrážedla FirstBIKE se vztahuje nadstandardní časově neomezená záruka. Na ostatní části odrážedla (brzda, rukojeti, sedlo, atd.) výrobce poskytuje nadstandardní záruku v trvání 5 let.

Na co se záruka nevztahuje?

Záruka se nevztahuje na poškození způsobené nesprávným použitím (nedodržením tohoto návodu k použití), běžným opotřebením nebo poškozením vzniklým nesprávnou montáží (nedodržením pokynů k montáži), nebo nedodržením všeobecně známých zásad bezpečné jízdy. Záruka se nevztahuje na odrážedla upravená neoprávněnou osobou.

Na koho se záruka vztahuje?

Společnost FirstBIKE může požadovat předložení nákupního dokladu, aby kupujícímu uznala nárok na opravu nebo výměnu v rámci záruky. Nadstandardní záruka výrobce se vztahuje pouze na prvního vlastníka odrážedla FirstBIKE. Nadstandardní záruka není přenosná a po zakoupení odrážedla by měla být tato záruka zaregistrována na www.firstbike.com/support/

Uznání záruky

Uzná-li společnost FirstBIKE nárok na opravu nebo výměnu v rámci záruky, dle svého uvážení kupujícímu bezplatně buďto opraví nebo vymění a zašle části, na které se záruka vztahuje.

PROSÍME USCHOVEJTE SI TENTO DOKUMENT A ORIGINÁL NÁKUPNÍHO DOKLADU PRO PŘÍPADNÉ UPLATNĚNÍ ZÁRUKY.

ÚDRŽBA

Ačkoliv FirstBIKE za normálních okolností nevyžaduje velkou údržbu, je důležité pravidelně kontrolovat všechny jeho části. Po intenzivním venkovním použití je třeba věnovat zvýšenou pozornost čištění následujících částí:

- Spojovací část mezi rámem a sedlovkou
- Spojovací část mezi rámem a vidlicí

FirstBIKE lze čistit běžnými čistícími prostředky rozpustnými ve vodě. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo agresivní čistící prostředky.

Pravidelně kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Doporučený tlak je uveden přímo na pneumatikách, tj. **max. 2,5 bar** (36,25 PSI).

**NIKDY NEPŘEKRAČUJTE
UVEDENÉ HODNOTY!**

DOTAZY?

Výrobce odrážedel FirstBIKE poskytuje časově neomezenou záruku na rám a vidlici a pětiletou záruku na všechny ostatní díly.

**PRO ZÍSKÁNÍ ZÁRUKY
V PLNÉM ROZSAHU SE
REGISTRUJTE ZDE:**

WWW.FIRSTBIKE.COM/SUPPORT/

Máte-li jakékoliv dotazy ohledně správné montáže odrážedla FirstBIKE nebo montáže snižovacího adaptéru, kontaktujte prosím místního distributora nebo nám napište e-mail na info@firstbike.cz.

Distributory v jednotlivých zemích najdete na webových stránkách výrobce www.firstbike.com.



ZÁRUKA NA ODRÁŽADLO FIRSTBIKE

Na čo sa záruka vzťahuje?

Na rám a vidlicu odrážadla FirstBIKE sa vzťahuje nadštandardná časovo neobmedzená záruka. Na ostatné časti odrážadla (brzda, rukoväť, sedlo atď.) výrobca poskytuje nadštandardnú záruku v trvaní 5 rokov.

Na čo sa záruka nevzťahuje?

Záruka sa nevzťahuje na poškodenie spôsobené nesprávnym použitím (nedodržaním tohto návodu na použitie), bežným opotrebením alebo poškodením vzniknutým nesprávnou montážou (nedodržaním pokynov na montáž), alebo nedodržaním všeobecne známych zásad bezpečnej jazdy. Záruka sa nevzťahuje na odrážadlá upravené neoprávněnou osobou.

Na koho sa záruka vzťahuje?

Spoločnosť FirstBIKE môže požadovať predloženie nákupného dokladu, aby kupujúcemu uznala nárok na opravu alebo výmenu v rámci záruky. Nadštandardná záruka výrobcu sa vzťahuje iba na prvého vlastníka odrážadla FirstBIKE. Nadštandardná záruka nie je prenosná a po zakúpení odrážadla by mala byť táto záruka zaregistrovaná na www.firstbike.com/support/

Uznanie záruky

Ak uzná spoločnosť FirstBIKE nárok na opravu alebo výmenu v rámci záruky, podľa svojho uváženia kupujúcemu bezplatne buď opraví alebo vymení a zašle časti, na ktoré sa záruka vzťahuje.

PROSÍM, USCHOVAJTE SI TENTO DOKUMENT A ORIGINÁL NÁKUPNÉHO DOKLADU PRE PŘÍPADNÉ UPLATNĚNIE ZÁRUKY.

ÚDRŽBA

Aj keď FirstBIKE za normálnych okolností nevyžaduje veľkú údržbu, je dôležité pravidelne kontrolovať všetky jeho časti. Po intenzívnom vonkajšom použití je potrebné venovať zvýšenú pozornosť čisteniu nasledujúcich častí:

- Spojovacia časť medzi rámom a sedlovkou
- Spojovacia časť medzi rámom a vidlicou

FirstBIKE je možné čistiť bežnými čistiacimi prostriedkami rozpustnými vo vode. Nikdy nepoužívajte rozpúšťadla alebo agresívne čistiace prostriedky.

Pravidelne kontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách. Odporúčaný tlak je uvedený priamo na pneumatikách, t. j. **max. 2,5 bar** (36,25 PSI).

**NIKDY NEPŘEKRAČUJTE
UVEDENÉ HODNOTY!**

OTÁZKY?

Výrobca odrážadiel FirstBIKE poskytuje časovo neobmedzenú záruku na rám a vidlicu a päťročnú záruku na všetky ostatné diely.

**PRE ZÍSKANIE ZÁRUKY
V PLNOM ROZSAHU SA
REGISTRUJTE TU:**

WWW.FIRSTBIKE.COM/SUPPORT/

Ak máte akékoľvek otázky ohľadom správnej montáže odrážadla FirstBIKE alebo montáže snižovacieho adaptéru, kontaktujte, prosím, miestneho distribútora alebo nám napište e-mail na info@firstbike.sk.

Distribútorov v jednotlivých krajinách najdete na webových stránkách výrobce www.firstbike.com.

PL GWARANCJA DOTYCZĄCA ROWERKA BIEGOWEGO FIRSTBIKE

Czego dotyczy gwarancja?

Ramy oraz widełek rowerka biegowego FirstBIKE dotyczy ponadstandardowa gwarancja bez ograniczenia czasowego. Na resztę części rowerka biegowego (hamulec, rękojeści, siodełko itp.) producent udziela ponadstandardową gwarancję trwającą 5 lat.

Czego gwarancja nie dotyczy?

Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych na skutek niewłaściwego używania (nie dotrzymania niniejszej instrukcji użytkowania), na skutek zwykłego zużycia lub uszkodzenia w konsekwencji niewłaściwego montażu (nie dotrzymania instrukcji montażowych), lub niedotrzymania ogólnie znanych zasad bezpiecznej jazdy. Gwarancja nie dotyczy rowerków biegowych zmodyfikowanych przez osoby nieupoważnione.

**PROSIMY O ZATRZYMANIE TEGO DOKUMENTU ORAZ
ORYNAŁU DOKUMENTU ZAKUPU W CELU EWENTUALNEGO
WYKORZYSTANIA GWARANCJI.**

Kogo dotyczy gwarancja?

Spółka FirstBIKE może domagać się przedstawienia dokumentu nabywania, w celu uznania prawa do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji nabywcy. Ponadstandardowa gwarancja producenta dotyczy tylko pierwszego właściciela rowerka biegowego FirstBIKE. Gwarancja ponadstandardowa nie jest zbywalna i po zakupieniu rowerka biegowego gwarancja ta powinna zostać zarejestrowana na <http://www.firstbike.com/support/>

Uznanie gwarancji

Jeżeli spółka FirstBIKE uzna prawo do naprawy lub wymiany w ramach gwarancji, na podstawie własnego namysłu, za darmo nabywcy naprawi lub wymieni, i prześle części, których gwarancja dotyczy.

UTRZYMANIE

Aczkolwiek FirstBIKE nie wymaga w normalnych okolicznościach znaczącego utrzymania, jest ważne by dokonywano regularne kontrole wszelkich jego części. Po intensywnym wykorzystaniu na zewnątrz, trzeba poświęcić uwagę czyszczeniu poniższych części:

- Część łączeniowa pomiędzy ramą a wspornikiem siodełka
- Część łączeniowa pomiędzy ramą a widełkami

FirstBIKE można czyścić przy pomocy zwykłych środków czyszczących rozpuszczalnych w wodzie. Nigdy nie używać rozpuszczalników lub agresywnych środków czyszczących.

Regularnie sprawdzać ciśnienie powietrza w dętkach. Zalecane ciśnienie podano wprost na oponach, tj. **maks. 2,5 bar** (36,25 PSI).

**NIGDY NIE PRZEKRACZAĆ
PODANYCH WARTOŚCI!**

PYTANIA?

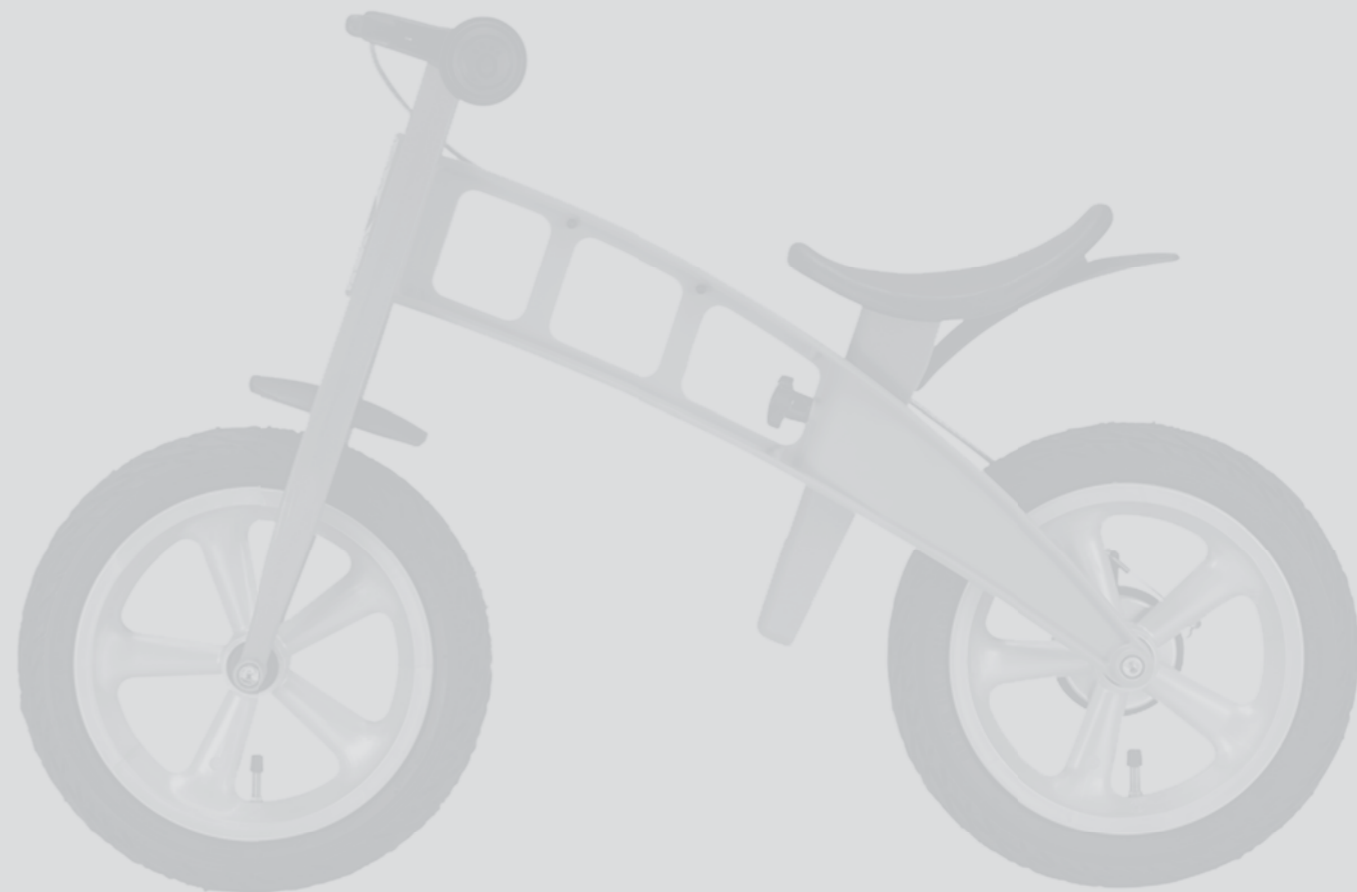
Producent rowerków biegowych FirstBIKE udziela czasowo nieograniczonej gwarancji na ramę i widełki oraz pięcioletnią gwarancję na wszelkie dalsze części.

**W CELU UZYSKANIA
GWARANCJI W PEŁNYM
ZAKRESIE, PROSIMY
O ZAREJESTROWANIE SIĘ
TUTAJ:**

WWW.FIRSTBIKE.COM/SUPPORT/

Jeżeli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące poprawnego montażu rowerka biegowego FirstBIKE lub montażu adaptera obniżania, prosimy o kontakt do dystrybutora lokalnego lub napisać do nas pod adres e-mail **info@firstbike.pl**.

Dystrybutorów można w poszczególnych krajach znaleźć na stronach internetowych producenta **www.firstbike.com**.



CZ

ZÁKAZNICKÝ SERVIS PRO ČESKOU REPUBLIKU A SLOVENSKOU REPUBLIKU:

First BIKE s.r.o.

Nad Popelářkou 212/10, Praha 8, 182 00
info@firstbike.cz | info@firstbike.sk
www.firstbike.cz | www.firstbike.sk

ZÁKAZNICKÝ SERVIS PRO POLSKO:

First Bike Sp. z o.o.

ul. Marszałkowska 80, Warszawa
info@firstbike.pl | www.firstbike.pl

ZÁKAZNICKÝ SERVIS PRO MAĎARSKO, SLOVINSKO A CHORVATSKO:

FirstBIKE Worldwide B.V.,

Krajenhoffstraat 137a, 1018RG Amsterdam,
The Netherlands
info@firstbike.com | www.firstbike.com

SK

ZÁKAZNÍCKY SERVIS PRE ČESKÚ REPUBLIKU A SLOVENSKÚ REPUBLIKU:

First BIKE s.r.o.

Nad Popelářkou 212/10, Praha 8, 182 00
info@firstbike.cz | info@firstbike.sk
www.firstbike.cz | www.firstbike.sk

ZÁKAZNÍCKY SERVIS PRE POLSKO:

First Bike Sp. z o.o.

ul. Marszałkowska 80, Warszawa
info@firstbike.pl | www.firstbike.pl

ZÁKAZNÍCKY SERVIS PRE MAĎARSKO, SLOVINSKO A CHORVÁTSKO:

FirstBIKE Worldwide B.V.,

Krajenhoffstraat 137a, 1018RG Amsterdam,
The Netherlands
info@firstbike.com | www.firstbike.com

PL

SERWIS KLIENTA NA REPUBLIKĘ CZESKĄ I SŁOWACKĄ:

First BIKE s.r.o.

Nad Popelářkou 212/10, Praha 8, 182 00
info@firstbike.cz | info@firstbike.sk
www.firstbike.cz | www.firstbike.sk

SERWIS KLIENTA NA POLSKĘ:

First Bike Sp. z o.o.

ul. Marszałkowska 80, Warszawa
info@firstbike.pl | www.firstbike.pl

SERWIS KLIENTA NA WĘGRY, SŁOWINIĘ I CHORWACJĘ:

FirstBIKE Worldwide B.V.,

Krajenhoffstraat 137a, 1018RG Amsterdam,
The Netherlands
info@firstbike.com | www.firstbike.com

FirstBIKE